

「メタレックス ベトナム 2017」 大阪市ブース募集要項

はじめに

大阪市では、ビジネスパートナー都市※や上海事務所などの海外ネットワークを活用し、セミナーによる海外情報の提供や、各関係機関と連携した外国企業との商談会を国内で開催するほか、海外での見本市出展や商談会参加に向けて、国際ビジネス豊富な海外展開サポーターを派遣するなど、市内中小企業の国際ビジネス活動を支援しています。この度、海外での見本市出展事業の一つとして、ビジネスパートナー都市の一つであるベトナム ホーチミンで開催される「メタレックス ベトナム 2017」へ出展し、市内中小企業（製造業）の同市場ならび、周辺国への販路開拓をご支援いたします。同見本市は、今回で 11 回目を迎える工作機械、金属加工分野の国際総合見本市で、前年度は、527 社の企業・団体が出展し、14,821 人の来場がありました。この絶好の機会を是非ご活用ください。

※ビジネスパートナー都市（BPC）とは

成長を続けるアジア太平洋地域との経済ネットワークを構築し、経済交流を民間レベルで促進するため、大阪市は 1988 年からビジネスパートナー都市 (Business Partner City) 提携を進めてきました。現在の提携都市は 13 都市です。

(提携都市：香港・シンガポール・バンコク・クアラルンプール・マニラ・ジャカルタ・ソウル・上海・ホーチミンシティ・ムンバイ・メルボルン・天津・オークランド)

1. メタレックス ベトナム 2017

会 期	: 平成 29 (2017) 年 10 月 12 日 (木) ~14 日 (土) (3 日間)
会 場	: Saigon Exhibition and Convention Center (SECC)
主 催	: Reed Tradex
内 容	: 工作機械、機械加工、溶接技術、ポンプ、バルブ、鋳造、金型、板金、ワイヤー、ケーブル、制御、計測、ツール 等
公式 HP	: http://www.metalexvietnam.com/ (英語のみ)
実績(2016 年)	: 来場者数 14,821 人 出展社 : 527 社 小間数 : 297 小間/2,673 m ²

2. 「大阪市ブース」について

主 催	: 大阪市
受託事業者	: (一財) 大阪国際経済振興センター (IBPC 大阪)
募集分野	: 工作機械、溶接技術、ポンプ、バルブ、鋳造、ワイヤー、計測/制御計測、ツールなど
参加メリット	: ・単独出展と比べ、出展費用が大幅に低く抑えられます。 ・海外展開サポーターによる各種アドバイスが受けられます。 ・日本語・ベトナム語・英語での通訳サービス (現地) を 無料 で利用できます。 (1 社につき 1 名をご提供) ・その他にも事務局が出展手続き等、いろいろな場面でフォローします。 ・現地バイヤーとの商談アレンジ

3. 募集内容

- 募集企業数 : 3社【1社1小間 9㎡ (3m×3m)】
- 応募条件 : 1.大阪市内に事業所等の拠点(本社・支社・営業所等形態問わず)を有する企業
2.中小企業であり、ものづくり関連企業(製造業)
※「中小企業基本法」第2条に基づく。
但し、いわゆる「みなし大企業」など大企業の関与の大きな企業は対象外。
3.募集分野に該当する日本の製品・技術を所有する企業であること。
4.出展期間中および出展後に成果把握などのために行うアンケート、ヒアリング調査への協力をいただけること。
- 出展料 : 30万円程度 ※US\$120円で換算。(参考)単独出展の場合(支援なし)約60万円
- ポイント : 出展企業毎に下記の支援サービス(無料)をご用意しています。
・海外展開サポーターによる支援(出展前～出展時～出展後(2018年3月末迄))
・通訳者(日本語、ベトナム語、英語)のご提供(1社につき1名)
- 応募締切 : 平成29(2017)年6月23日(金)
- ※ 別途「支援申込書」をご提出いただき事務局で審査を行った上で選定をさせていただきます。

【海外展開サポーターとは】

商社、貿易会社、メーカー等の企業の現役、OB・OGやコンサルタントを中心に構成され、幅広いジャンル(地域、製品、技術等)での知識や貿易実務の専門知識を有しています。会期前の出展準備段階から会期中、会期後の商談等をフォローし、企業ニーズに応じた支援を行います。

【アドバイス項目】

- 営業・マーケティング手法 ○各種プロモーションツール ○知的財産、商標登録関連
○現地市場動向把握 ○製品開発・改善 ○貿易・法務実務関連 ○現地へ赴いての支援

【ご支援の流れ】

サポーター派遣
～支援計画策定

審査を通過した企業に対し、貴社の海外展開に適したサポーターをご紹介します。サポーターは、海外販路開拓に向けたアドバイス提供や、貴社と協働で海外販路開拓に向けた支援計画を策定します。

海外見本市対応

サポーターも現地へ赴き、支援します。コミュニケーションのサポートとして貴社の製品のPRやビジネスマッチングの支援を行いますが、現地企業との対応の結果生じた種々の決定(価格交渉、契約条件など)は貴社の責任で行っていただきます。

フォローアップ

帰国後、成果を元に、サポーターとフォローアップについての計画を協議していただきます。見込顧客との交渉や具体的な成果につなげるための改善など、今後の取り組みについてサポーターからアドバイスさせていただきます。(帰国後、最大6ヶ月、2018年3月末迄)

4. 大阪市ブース出展スペースの仕様:

- 床面積：9㎡/小間（3m×3m）

基本装飾・備品

・パーティション（3m×3m）		・カーペット	
・社名板	1個	・受付台	1台
・椅子	2脚	・蛍光灯	2個
・電源コンセント	1箇	・ゴミ箱	1個

出展料に含まれないもの

- ・参加者の渡航費・宿泊費・食費
- ・展示物に係わる経費（輸送・運搬・梱包・通関・保管・保険料等）、
- ・参加企業が特注される自己装飾・電力・資料の作成・レンタル備品・通信費等
- ・参加企業が独自に制作されるパンフレット・カタログ等
- ・一切の保険料・税金その他

5. 設営・撤収について

- 大阪市ブースはスタンダードブースの標準仕様になっています。各小間の展示品の搬入等の設営は会期前日の10月11日（水）に会場入りし、各出展社で行っていただきます。
- 展示会最終日の10月14日（土）に出展物の撤収、後処理は、全て出展社の責任によって行っていただきます。

6. 出展社の選定方法など

- お申込みいただいた企業には、「支援申込書」をご提出いただき、事務局で審査を行った上で選定をさせていただきます。審査基準については、海外展開に向けた企業基盤、目的、姿勢、体制などをご確認させていただきます。また、事務局より電話または訪問にてお話を伺いする場合もございます。尚、選定結果に係るお問い合わせには回答いたしかねます。
- 小間の割り当てにつきましては事務局の判断で決定します。

7. 出展料、追加装飾・レンタル備品料のお支払いについて

- 出展料については、2017年8月末日までに事務局指定の銀行口座にお振り込みください。
- 追加装飾・備品レンタル料については、展示会主催者に直接お支払いいただきます。

8. キャンセル条項

- 原則として支援決定後の出展辞退は認めておりません。
- 出展料入金後の自己都合による出展辞退は、全額のキャンセル料が発生します。
- 事務局が展示会主催者への追加装飾・備品レンタルを申込んだ後、出展社の自己都合により注文を取りやめ、キャンセル料を主催者より請求された場合、事務局は一切の費用負担は行いません。
- 「METALEX VIETNAM2017」事務局側の事由により中止になり、出展社に不利益が生じた場合、主催者は一切の責任を負うことができません。

9. 展示品の発送について

- 展示会場への展示品の輸送及び通関は各出展社で行ってください。
- 必要に応じ、事務局より、展示会主催者が指定する物流業者をご紹介します。

10. 旅程について

- 現地集合、現地解散になります。
- 宿泊先、航空券の手配は各自で行っていただきます。
- 展示品の設置等を前日に行う必要がありますので、前日の10月11日（水）に現地会場の大阪市ブースに集合していただきます。最終日に展示品の撤去・搬出作業を行いますので、撤収が完了する予定の10月14日（土）夜までは会場から離れることができませんので、ご留意の上、旅程をお立ていただきます。

11. 出展までのスケジュール

6月5日	募集開始
6月23日	募集締切（予定）
6月下旬	出展社決定（審査）
7月上旬～	支援開始

12. その他

- 展示品等の盗難、損害、その他不利益などを含む、発送・設営準備・会期・撤収期間中に生じた事故等について、主催者・共催者・後援者は一切責任を負いません。
- 本要項に記載のない事項については、事務局にて決定することとします。出展社はこの決定に従っていただきますので、予めご了承ください。

13. 申込先

下記オンライン申込フォームから、または出展申込書にご記入の上、FAXにてお申込みください。
申込 URL : <https://www.bpc.ibpcosaka.or.jp/mv2017>
FAX : 06-6615-5518

14. 問合先（事務局 受託事業者）

問合先：（一財）大阪国際経済振興センター（IBPC 大阪） 担当：村上・ファム
〒559-0034 大阪市住之江区南港北1-5-102 インテックス大阪2F
TEL：06-6615-5522 Eメール：event@ibpcosaka.or.jp